

2016年

11月

November

Koryu
Corner
News



交流コーナーだより



English Time @ Koryu Corner Vol.5
を開催しました!



公益財団法人 仙台観光国際協会 (SenTIA)

〒980-0804 仙台市青葉区大町2丁目2-10 A棟11階

TEL : 022-268-6260 FAX : 022-268-6252

EMAIL : plan@sentia-sendai.jp

【交流コーナー】

〒980-0856 仙台市青葉区青葉山 仙台国際センター内

TEL : 022-265-2471 FAX : 022-265-2472

EMAIL : koryuc@sentia-sendai.jp

11月の交流コーナー休室日

11月7日 (月)、8日 (火)

SenTIA Information

交流掲示板利用者募集中!

交流コーナーには語学パートナー、友達やボランティアの募集ができる掲示板があります。交流掲示板を利用して国際交流の輪を広げてみませんか? 詳しくは交流コーナーにお問い合わせください。

Give Awayのお知らせ

保存期限の過ぎた新聞・雑誌・図書資料などを自由にお持ち帰りいただける期間です。欲しかった資料や、掘り出し物があるかも!? ぜひ交流コーナーまでお越しください。

11月28日 (月) ~ 12月4日 (日)

SenTIAサポーター募集中!

(公財) 仙台観光国際協会 (SenTIA) 国際化事業部では、事業を支援していただけるサポーターを募集しています。

国際交流や国際協力のイベントに気軽に参加しながら、仙台市の国際化に貢献してみませんか。ご登録、お問い合わせをお待ちしています。詳しくはホームページをご覧ください。

<http://int.sentia-sendai.jp/j/activity/supporter.html>



Event Information

サハ（ヤクーチア）を知る会

日時：11月3日（木・祝）14：00～16：00
場所：仙台国際センター交流コーナー 研修室B
対象：どなたでも 参加費：500円（日ユ会員は無料）
主催／問合：日本ユーラシア協会宮城県連合会
022-263-4360 cheb@live.jp

第12回「世界の料理を作ろう！」モロッコ編

日時：11月5日（土）10：30～14：00
場所：エルパーク仙台5F（食のアトリエ） 対象：どなたでも
参加費：大人1,000円／小学生までの子ども500円 定員：30名
主催／問合：ございん（料理教室）
申込：連絡先を明記し、info.help.friends.2015@gmail.comまで

Amo ITALIA!

日時：11月6日（日）～13日（日）
場所：市中心部商店街、AER ※AER会場は12日（土）13日（日）のみ
対象：どなたでも 参加費：無料
主催：仙台市ホストタウン記念「アーモ イタリア」実行委員会
問合：仙台市スポーツ振興課 022-214-8800
日時や場所など詳しくはお問合ください

Global Talk～ロシア・サハ共和国編～

日時：11月12日（土）17：00～18：30
場所：仙台国際センター交流コーナー
対象：どなたでも 参加費：無料 申込締切：11月11日（金）
主催／申込：仙台国際センター交流コーナー
TEL：022-265-2471 koryuc@senticia-sendai.jp

2016年度 カンボジア夏渡航報告会

日時：11月13日（日）13：00～16：00
場所：仙台国際センター交流コーナー 研修室A
対象：どなたでも 参加費：無料
主催：IVYみやぎ 023-634-9830

ユーラシア15カ国旅行報告会

日時：11月20日（日）14：00～16：00
場所：仙台国際センター交流コーナー 研修室A
対象：どなたでも 参加費：500円（日ユ会員は無料）
主催／申込：日本ユーラシア協会宮城県連合会（左記参照）

パラグアイに親しむ集い

日時：11月23日（水・祝）13：30～15：30
場所：地下鉄国際センター駅2階 青葉の風テラス
対象：どなたでも 参加費：無料 定員：30名（予約推奨）
主催：JICA東北／SenTIA
問合／申込：SenTIA（鶴巻）名前、所属、連絡先を明記し、
s-tsurumaki@senticia-sendai.jpまたは022-268-6260まで

多読カフェ「こどもとわたしのにほんご」講座

日時：11月26日（土）、12月3日（土）、17日（土）
各日とも10：20～12：00
場所／申込：のびすく仙台 022-726-6181
対象：日本語を勉強したい外国の人（JLPT N4以上）で、
6か月～小学校に入る前の子どもがいる人
参加費：1回500円
主催／問合：多読カフェ研究会 022-285-2557（葛西）
maorii-attsu@violet.plala.or.jp

おりがみでクリスマス

日時：11月26日（土）13：30～出来上がるまで
場所：仙台国際センター交流コーナー 研修室B
対象：どなたでも 参加費：300円 定員：30名
主催／申込：Sendai おりがみの会 022-375-0085（斎藤）

DAMAYAN & KAPATIRAN Christmas Party

日時：12月4日（日）14：00～16：00
場所：仙台国際センター交流コーナー 研修室
対象：どなたでも 参加費：無料
主催：DAMAYAN & KAPATIRAN
問合：DAMAYAN 080-3191-7778（担当：佐藤）

今月の

PICK UP



社会福祉法人 勇樹会

コスモス大手町保育園を訪問しました

仙台市では外国人人口が増加しており、SenTIAにも保育所や幼稚園関連の相談が増えています。保育所と外国人親子との間でコミュニケーションの問題からの摩擦が起こることもあります。「コスモス大手町保育園」は多くの外国人親子が利用しています。上市園長先生、松永先生にお話を伺いました。

Q. どのくらいの数の外国人の子どもが通っていますか？

A.現在、園児の約4分の1が外国人の子どもです。昨年11月の開園当初は園児の3分の1近くが外国人でした。

Q. 外国人保護者とどうコミュニケーションをとっていますか？

A.外国語が話せる保育士はいないので、外国人保護者にはなるべく分かりやすい日本語で話すようにし、おたよりの漢字にはふりがなをふり、面談の際には外国人支援の会OASISの付き添いボランティア（※交流コーナーだより2016年6月号参考）を利用するなどしてコミュニケーションを図っています。

Q. 文化や習慣の違いにはどのように対応していますか？

A.宗教上の理由などで食べられないものがないか事前に伺い、給食やおやつは別な献立で提供しています。保育活動では日本の伝統行事を行ったり季節の歌を歌ったりしますが、外国人の中にはそのような活動に抵抗を持つ人もいます。個別で対応することもあります。

Q. 外国人親子が多い現況をどう思っていますか？

A.国を問わず、保護者間とのコミュニケーションも上手くとれ、多様な子どもが通う環境で貴重な体験ができると好意的に捉えてくれる保護者が多いです。

手続きや面談では通訳が必要だと感じることもあります。外国人親子が増えていることを考えても、仙台市にはさらに充実した対応を求めたいですね。



SenTIAでは保育所の先生が保護者に伝えたいことをまとめ、日本語と英語・中国語・韓国語の対訳表「保育所での会話集」を作成しました。ホームページからダウンロードできます。

（子ども・家庭の欄に掲載）

<http://int.sentia-sendai.jp/j/information/index.html>

English Time @ Koryu Corner Vol.5

を開催しました

9月28日（水）に開催されたEnglish Timeでは、仙台市の中学校等に勤務しているALT（外国語指導助手）8人がスピーカーとして参加しました。

今回のトピックは「オリンピック」ということで、アメリカ、イギリス、オーストラリア、カナダ出身のALTがそれぞれオリンピックに関する自国のストーリーや、自分の思い出を英語でお話しました。

その後は少人数のグループに分かれ、リオオリンピックのために制作されたビデオを鑑賞したり、「オリンピック」をテーマにした質問に答えながら、英語でディスカッションを楽しみ、普段以上に賑やかなEnglish Timeとなりました。



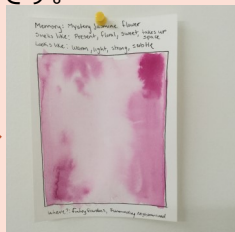
We
Love
SENDAI

Hello!

はじめまして、カナダ出身のキャサリンです。多くの人にキャットと呼ばれていますが、日本に来てからは猫ちゃんというあだ名で呼ばれています。仙台市内の中学校でALT（外国語指導助手）として働いています。日本に来た目的は、自分の国と異なる文化を持つコミュニティの一員になるためにどうしたら良いかを学びたいという個人的なチャレンジのためでした。

多くのALTと同じように、今回日本に来るのは私にとって初めての経験です。文化の違いと言葉の壁で、私が持っている考えや経験したことを皆さんと共有するのは大変かもしれないと思うと、違う国で暮らすことは心配でした。でも、実際に仙台で生活を始めてみると、多くの人が優しく歓迎してくれて、この素晴らしい町と職場に派遣された自分は恵まれていると感じています。来仙してからまだ数か月しか経っていませんので、私生活では今後、できるだけ新しいことに挑戦していくつもりです。

キャサリンさんの
アート作品の一部→



このコーナーでは、
仙台で国際活動をする市民が活動
紹介や仙台の魅力を伝えます！

仙台に来て1番印象に残っているのは、様々なアートコミュニティと出会ったことです。私は、カナダとオーストラリアの大学でアートを専攻し、来日する前はプロのアーティストとしても活動していました。彫刻、写真、ビデオ、絵など異なる方法を用いて作品を展示したり、時には人と協力してアートの場を作ることもありました。仙台では、創造的な才能を共有できる場がいくつもあります。特に気に入っているのは、地下鉄東西線大町西公園駅から歩いて行くことのできるギャラリー「TURN AROUND」とカフェ「Beauty Books&Coffee Cy」で、これらの場所はアーティストに機会を与えてくれます。このような環境を作るには長い時間と綿密な計画が必要でしょうし、仙台の文化面に貢献していることに感心しました。

私のアート作品に共通するテーマは、コミュニケーションです。私にとってアートは相互的なものであり、作品を通して、人々に他人も自分と同じように感じているだろうと思うことについて話してもらい、他人はそう感じているとは限らないことにも気付いてもらいたいです。

一度言葉の壁を越えたら、多くの日本の人達と同じような考えや経験を共有することができ、またその考えや経験について喜んで話してくれることが分かりました。芸術は言語の壁を越えるのです。